

EUROOPA PARLAMENT



2005 - 2006



Istungi

PROTOKOLL

Kolmapäev

28. september 2005

P6_PV(2005)09-28

PE 361.935

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSTUNDI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon

JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa demokraatide ja liberaalide liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus/Demokraatia
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Assigneeringute ümberpaigutamine	3
3. Läbirääkimiste avamine Türgiga - Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsieerumislepingu laienemisejärgne lisaprotokoll *** (arutelu)	3
4. Tervitus	4
5. Hääletused	4
5.1. Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsieerumislepingu laienemisejärgne lisaprotokoll *** (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	4
5.2. Läbirääkimiste avamine Türgiga (hääletus)	4
6. Tervitus	5
7. Hääletused (jätkamine)	5
7.1. 1. Krediidiasutuste asutamine ja tegevus, 2. Investeeringusühingute ja krediidiasutuste kapitali adekvaatsus ***I (hääletus)	5
7.2. Raamatupidamise ja konsolideeritud aastaaruannete kohustuslik auditeerimine ***I (hääletus)	6
7.3. Ühenduse raudteede areng ***I (hääletus)	6
7.4. Rongi personali kutsekvalifikatsiooni tõendamine ***I (hääletus)	7
7.5. Rahvusvaheliste rongireisijate õigused ja kohustused ***I (hääletus)	7
7.6. Raudtee kaubaveoteenuste lepingulised kvaliteedinõuded ***I (hääletus)	8
7.7. „Solidarność” 25. aastapäev ja tema sõnum Euroopale (hääletus)	8
7.8. Territoriaalse ühtekuuluvuse roll regionaalarengus (hääletus)	9
7.9. Äärepoolseimate piirkondade vahelise partnerluse tugevdamine (hääletus)	9
8. Hääletuse kohta selgituste andmine	9
9. Hääletuse parandused	10
10. Eelmise istungi protokolli kinnitamine	10

11. Puutumatuse kaitse (järg)	10
12. Nafta (arutelu)	11
13. ÜRO reform ja aastatuhande arengueesmärgid (arutelu)	11
14. Infotund (küsimused nõukogule)	12
15. Valgevene (arutelu)	13
16. ELi ja India vahelised suhted (arutelu)	14
17. Taastuvad energiaallikad ELis (arutelu)	14
18. Vähemuste olukord Kosovos inimiõiguste osas (arutelu)	15
19. Liiklusõnnetuse ohvrite arvu vähendamine 2010. aastaks (arutelu)	15
20. Järgmise istungi päevakord	15
21. Istungi lõpp	15
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	17

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Josep BORRELL FONTELLES
president

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.05.

2. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi Euroopa Komisjoni assigneeringute ümberpaigutamise DEC 27/2005 ettepaneku (C6-0231/2005 - SEK(2005)0923).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku kasutada reservi vahendeid 70 miljoni euro ulatuses ning kanda need 2005. aasta eelarve reale 23 02 01 tsunami tagajärjel kannatada saanud riikide taastamis- ja ülesehitustöödeks.

3. Läbirääkimiste avamine Türgiga - Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsieerumislepingu laienemisjärgne lisaprotokoll *** (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Läbirääkimiste avamine Türgiga

Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsieerumislepingu lisaprotokoll sõlmimise kohta seoses Euroopa Liidu laienemisega (9617/2005 - KOM(2005)0191 - C6-0194/2005 - 2005/0091(AVC)) - Väliskomisjon. Raportöör: Elmar Brok (A6-0241/2005)

Douglas Alexander (nõukogu eesistuja) ja Olli Rehn (komisjoni liige) esinesid avaldustega

Elmar Brok tutvustas soovitusi.

Sõna võtsid: Hans-Gert Poettering fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel (teda katkestab mikrofonita mitu korda Werner Langen), Emma Bonino fraktsiooni ALDE nimel, Daniel Marc Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, Elmar Brok isikliku märkusega eelmise sõnavõtu kohta, Philippe de Villiers samuti selle sõnavõtu kohta, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Roger Knapman fraktsiooni IND/DEM nimel, Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Philip Claeys (fraktsioonilise kuuluvuseta), Camiel Eurlings, Jan Marinus Wiersma, Andrew Duff, Joost Lagendijk, Adamos Adamou, Bastiaan Belder, Roberta Angelilli, Jan Tadeusz Masiel, Ioannis Kasoulides, Hannes Swoboda, Marielle De Sarnez, Cem Özdemir, Vittorio Agnoletto ja Georgios Karatzaferis.

ISTUNGI JUHATAJA: Pierre MOSCOVICI
asepresident

Sõna võtsid: Sebastiano (Nello) Musumeci, Hans-Peter Martin, Renate Sommer, Véronique De Keyser, Silvana Koch-Mehrin, Mirosław Mariusz Piotrowski, Mogens N.J. Camre, Andreas Mölzer, Jacques Toubon, Michel Rocard, Karin Riis-Jørgensen, Francesco Enrico Speroni, Roger Helmer, Geoffrey Van Orden, Vural Öger, Marios Matsakis, Philippe de Villiers, Ville Itälä, Emine Bozkurt, Karin Resetarits, Françoise Grossetête, Stavros Lambrinidis, Giorgos Dimitrakopoulos, Panagiotis Beglitis, Ursula Stenzel, Libor Rouček, Zbigniew Zaleski, Nicola Zingaretti, György Schöpflin, Douglas Alexander ja Olli Rehn.

Sõna võtsid: Bernd Posselt isikliku märkusega Daniel Marc Cohn-Bendit' sõnavõtu kohta ning Werner Langen isikliku märkusega Martin Schulzi sõnavõtu kohta.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Daniel Marc Cohn-Bendit, Monica Frassoni, Joost Lagendijk ja Cem Özdemir fraktsiooni Verts/ALE nimel, Türgiga läbirääkimiste alustamise kohta (B6-0484/2005);
- Andrew Duff fraktsiooni ALDE nimel, Türgiga läbirääkimiste alustamise kohta (B6-0487/2005);
- Martin Schulz, Jan Marinus Wiersma ja Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, Türgiga läbirääkimiste alustamise kohta (B6-0496/2005);
- Cristiana Muscardini, Anna Elzbieta Fotyga, Konrad Szymański ja Inese Vaidere fraktsiooni UEN nimel, Türgiga ühinemisläbirääkimiste alustamise kohta (B6-0498/2005);
- Francis Wurtz, André Brie, Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides, Feleknas Uca ja Jonas Sjöstedt fraktsiooni GUE/NGL nimel, Türgiga läbirääkimiste alustamise kohta (B6-0502/2005);
- Elmar Brok, João de Deus Pinheiro ja Camiel Eurlings fraktsiooni PPE-DE nimel, Türgiga läbirääkimiste alustamise kohta (B6-0505/2005).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 28.09.2005 protokoll punkt 5.1 ja 28.09.2005 protokoll punkt 5.2.

(Istung katkestati hääletuse ajaks kell 11.50 ja see jätkus kell 12.05.)

ISTUNGI JUHATAJA: Josep BORRELL FONTELLES
president

4. Tervitus

Parlamendi nimel tervitas president Mehhiko kongressi delegatsiooni liikmeid ja delegatsiooni juhti, Mehhiko senati väliskomisjoni esimeest Fernando Margaíni, kes viibisid külaliste loožis.

5. Hääletused

Hääletuse üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupade hääletus jne) on esitatud protokollis lisas 1.

5.1. Euroopa Majandusühenduse ja Türki vahelise assotsieerumislepingu

laienemisjärgne lisaprotokoll * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsieerumislepingu lisaprotokolli sõlmimise kohta seoses Euroopa Liidu laienemisega (9617/2005 - KOM(2005)0191 - C6-0194/2005 - 2005/0091(AVC)) - Väliskomisjon. Raportöör: Elmar Brok (A6-0241/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 1)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Sõna võtsid: Hans-Gert Poettering fraktsiooni PPE-DE nimel, kes palus hääletuse edasilükkamist vastavalt kodukorra artikli 170 lõikele 4, ja Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel eelkõneleja taotluse kohta.

Parlament kiitis taotluse elektroonilisel hääletusel heaks (311 poolt, 285 vastu, 63 erapooletud).

5.2. Läbirääkimiste avamine Türgiga (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0484/2005, B6-0487/2005, B6-0496/2005, B6-0498/2005, B6-0502/2005 ja B6-0505/2005.

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 2)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0484/2005

(asendades B6-0484/2005, B6-0487/2005, B6-0496/2005, B6-0498/2005, B6-0502/2005 ja B6-0505/2005),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Hans-Gert Poettering, Camiel Eurlings, Elmar Brok ja João de Deus Pinheiro fraktsiooni PPE-DE nimel,
Martin Schulz, Jan Marinus Wiersma ja Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel,
Graham Watson, Andrew Duff ja Emma Bonino fraktsiooni ALDE nimel,
Daniel Marc Cohn-Bendit, Joost Lagendijk ja Cem Özdemir fraktsiooni Verts/ALE nimel,
Francis Wurtz, Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides, Tobias Pflüger ja Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, Brian Crowley ja Inese Vaidere fraktsiooni UEN nimel.

Vastu võetud (*P6_TA(2005)0350*)

Hääletust puudutavad sõnavõtted:

- Giorgos Dimitrakopoulos fraktsiooni PPE-DE nimel, kes esitas muudatusettepanekule 5 suulise muudatusettepaneku, mis lisati teksti;

- Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel, kes esitas lõigetele 6 ja 16 suulise muudatusettepaneku, mida ei lisatud teksti, kuna selle käsitlemisele oli vastu üle 37

parlamendiliikme;

- Andrew Duff võttis sõna hääletuse läbiviimise kohta.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS ROCA
asepresident

6. Tervitus

Parlamendi nimel tervitas asepresident Peruu kongressi väliskomisjoni esimeest Gustavo Pachecot, kes viibis külaliste loožis.

7. Hääletused (jätkamine)

7.1. 1. Krediidiasutuste asutamine ja tegevus, 2. Investeerimisühingute ja krediidiasutuste kapitali adekvaatsus ***I (hääletus)

Raport 1. ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kujundatakse ümber Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. märtsi 2000. aasta direktiiv 2000/12/EÜ krediidiasutuste asutamise ja tegevuse kohta (ümberkujundamine) [KOM(2004)0486 - C6-0141/2004 - 2004/0155(COD)] 2. ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kujundatakse ümber nõukogu 15. märtsi 1993. aasta direktiiv investeerimisühingute ja krediidiasutuste kapitali adekvaatsuse kohta (ümberkujundamine) [KOM(2004)0486 - C6-0144/2004 - 2004/0159(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Alexander Radwan (A6-0257/2005).

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 3)

1. EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2005)0351)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2005)0351)

2. EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2005)0352)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2005)0352)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Alexander Radwan fraktsiooni PPE-DE nimel, kes esitas ühe suulise muudatusettepaneku

muudatusettepanekutele 778 ja 782 ning teise suulise muudatusettepaneku muudatusettepanekutele 781 et 785 (mõlemad suulised muudatusettepanekud kanti teksti sisse).

7.2. Raamatupidamise ja konsolideeritud aastaaruannete kohustuslik auditeerimine *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aastaaruannete kohustusliku auditeerimise kohta ning millega muudetakse nõukogu direktiive 78/660/EMÜ ja 83/349/EMÜ (KOM(2004)0177 - C6-0005/2004 - 2004/0065(COD)) - Õiguskomisjon. Raportöör: Bert Doorn (A6-0224/2005)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 4)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2005)0353)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2005)0353)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Bert Doorn (raportöör), enne hääletust.

7.3. Ühenduse raudteede areng *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/440/EMÜ ühenduse raudteede arendamise kohta (KOM(2004)0139 - C6-0001/2004 - 2004/0047(COD)) - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Georg Jarzembowski (A6-0143/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 5)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2005)0354)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2005)0354)

7.4. Rongi personali kutsekvalifikatsiooni tõendamine *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv ühenduse

raudteevõrgustiku vedurite ja rongide juhtimises osaleva personali kutsekvalifikatsiooni tõendamise kohta (KOM(2004)0142 - C6-0002/2004 - 2004/0048(COD)) - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Gilles Savary (A6-0133/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 6)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2005)0355)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2005)0355)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, kes esitas muudatusettepanekule 50 suulise muudatusettepaneku.

7.5. Rahvusvaheliste rongireisijate õigused ja kohustused *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus rahvusvaheliste rongireisijate õiguste ja kohustuste kohta (KOM(2004)0143 - C6-0003/2004 - 2004/0049(COD)) - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Dirk Sterckx (A6-0123/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 7)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2005)0356)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2005)0356)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Michael Cramer fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes esitas suulise muudatusettepaneku muudatusettepanekule 138/rev, mis kanti teksti sisse, ning tegi ettepaneku, et muudatusettepanek 138/rev pandaks parandatud kujul hääletusele enne muudatusettepanekut 32 (parlament oli nõus).

7.6. Raudtee kaubaveoteenuste lepingulised kvaliteedinõuded *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus hüvituse kohta raudtee kaubaveoteenuste lepinguliste kvaliteedinõuete täitmatajätmisel (KOM(2004)0144 - C6-0004/2004 -

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 8)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Tagasi lükatud

Sõna võttis Olli Rehn (komisjoni liige), kes teatas, et komisjon võtab parlamendi seisukohta teatavaks.

Küsimus saadeti vastavalt kodukorra artikli 52 lõikele 3 edasi pädevale komisjonile.

7.7. „Solidarność” 25. aastapäev ja tema sõnum Euroopale (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0485/2005, B6-0495/2005, B6-0500/2005 ja B6-0504/2005

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0485/2005

(asendades B6-0485/2005, B6-0495/2005 ja B6-0504/2005):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Jerzy Buzek, Janusz Lewandowski ja Jacek Emil Saryusz-Wolski fraktsiooni PPE-DE nimel, Dariusz Rosati, Józef Pinior ja Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel, Bronisław Geremek ja Janusz Onyszkiewicz fraktsiooni ALDE nimel, Milan Horáček, Joost Lagendijk ja Angelika Beer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Wojciech Roszkowski, Brian Crowley, Guntars Krasts, Ģirts Valdis Kristovskis ja Cristiana Muscardini fraktsiooni UEN nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2005)0357)

(Resolutsiooni ettepanek B6-0500/2005 muutus kehtetuks.)

7.8. Territoriaalse ühtekuuluvuse roll regionaalarengus (hääletus)

Raport territoriaalse ühtekuuluvuse rolli kohta regionaalarengus (2004/2256(INI)) - Regionaalarengukomisjon. Raportöör: Ambroise Guellec (A6-0251/2005)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

7.9. Äärepoolseimate piirkondade vahelise partnerluse tugevdamine (hääletus)

Raport äärepoolseimate piirkondade vahelise partnerluse tugevdamise kohta (2004/2253(INI)) - Regionaalarengukomisjon. Raportöör: Sérgio Marques (A6-0246/2005)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 11)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2005)0359)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Carl Schlyter teatas veast muudatusettepaneku nr 5 rootsikeelses versioonis.

8. Hääletuse kohta selgituste andmine

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Läbirääkimiste avamine Türgiga - RC-B6-0484/2005

- Bernat Joan i Marí, Carlo Fatuzzo, Richard Seeber, Bernd Posselt, Mario Borghezio, Luca Romagnoli, Frank Vanhecke, Albert Deß

Raport: Roberts Zīle - A6-0171/2005

- Richard Seeber

Raport: Ambroise Guellec - A6-0251/2005

- Richard Seeber

Raport: Sérgio Marques - A6-0246/2005

- Richard Seeber

9. Hääletuse parandused

Hääletuse parandused on toodud veebilehel "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)" ja lisa 2 „Nimelise hääletuse tulemused“

trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarlis päevakajastatakse korrapäraselt vähemalt kaks nädalat pärast hääletuse toimumise päeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimise ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamise eesmärgil.

Kohalolevad parlamendiliikmed, kes ei osalenud hääletusel:

Daniel Caspary teatas, et oli kohal, kuid ei osalenud hääletustel.

(Istung katkestati kell 13.40 ja jätkus kell 15.05.)

ISTUNGI JUHATAJA: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI
asepresident

10. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Eelmise istungi protokoll kinnitati.

11. Puutumatuse kaitse (järg)

Pärast Euroopa Parlamendi 5. juuli 2005. aasta otsust kaitsta Umberto Bossi puutumatust Brescia kohtus toimuva menetluse raames tegid Itaalia pädevad ametiasutused vastavalt kodukorra artikli 7 lõikele 9 presidendile teatavaks otsuse nimetatud kohtuasjas, mis langetati Brescia apellatsioonikohtus 6. juunil 2005.

Nimetatud teade saadetakse teavitamise eesmärgil edasi õiguskomisjonile.

12. Nafta (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Nafta hinnatõus ja naftast sõltumine

Douglas Alexander (nõukogu eesistuja) ja Andris Piebalgs (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid: Giles Chichester fraktsiooni PPE-DE nimel, Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, Fiona Hall fraktsiooni ALDE nimel, Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Umberto Guidoni fraktsiooni GUE/NGL nimel, Guntars Krasts fraktsiooni UEN nimel, Sergej Kozlík (fraktsioonilise kuuluvuseta), Robert Goebbels, Vittorio Prodi, Satu Hassi, Dimitrios Papadimoulis, Liam Aylward, Luca Romagnoli, Christoph Konrad, Reino Paasilinna, Roberto Musacchio, Luis de Grandes Pascual, Ewa Hedkvist Petersen, Carmen Fraga Estévez, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Riitta Myller, Ján Hudacký, Mia De Vits, Alejo Vidal-Quadras Roca, Antolín Sánchez Presedo, Peter Liese, Péter Olajos, Ivo Belet, Ivo Strejček ja Douglas Alexander.

ISTUNGI JUHATAJA: Antonios TRAKATELLIS
asepresident

Sõna võttis Andris Piebalgs.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Fiona Hall, Sophia in 't Veld ja Vittorio Prodi fraktsiooni ALDE nimel, nafta hinna ja energiasõltuvuse kohta (B6-0481/2005);
- Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel, nafta kõrge hinna ja naftasõltuvuse kohta (B6-0482/2005);
- Umberto Pirilli, Roberta Angelilli, Guntars Krasts ja Roberts Zīle fraktsiooni UEN nimel, nafta hinna tõusu ja naftasõltuvuse kohta (B6-0491/2005);
- Umberto Guidoni ja Ilda Figueiredo fraktsiooni GUE/NGL nimel, nafta kohta (B6-0499/2005);
- Alexander Radwan, Giles Chichester ja Paul Rübig fraktsiooni PPE-DE nimel, nafta kõrge hinna ja naftasõltuvuse kohta (B6-0506/2005);
- Hannes Swoboda, Robert Goebbels, Mechtilde Rothe ja Mia De Vits fraktsiooni PSE nimel, nafta hinna tõusu ja naftasõltuvuse kohta (B6-0509/2005).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.09.2005 protokoll punkt 6.2

13. ÜRO reform ja aastatuhande arengueesmärgid (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: ÜRO reform ja aastatuhande arengueesmärgid.

Douglas Alexander (nõukogu eesistuja) ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid: Francisco José Millán Mon fraktsiooni PPE-DE nimel, Glenys Kinnock fraktsiooni PSE nimel, Alexander Lambsdorff fraktsiooni ALDE nimel, Frithjof Schmidt fraktsiooni Verts/ALE nimel, Miguel Portas fraktsiooni GUE/NGL nimel, Hélène Goudin fraktsiooni IND/DEM nimel, Inese Vaidere fraktsiooni UEN nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), Nirj Deva, Jo Leinen, Lapo Pistelli, Raúl Romeva i Rueda, Tobias Pflüger, Kathy Sinnott, Koenraad Dillen, Enrique Barón Crespo, Paul Marie Coûteaux, Miguel Angel Martínez Martínez, Inger Segelström, Manuel António dos Santos, Douglas Alexander, Benita Ferrero-Waldner ja Alexander Lambsdorff, et esitada komisjonile küsimus, millele Benita Ferrero-Waldner vastas.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Raúl Romeva i Rueda, Frithjof Schmidt, Hélène Flautre ja Marie Anne Isler Béguin fraktsiooni Verts/ALE nimel, ÜRO reformi kohta (B6-0483/2005);
- Brian Crowley, Inese Vaidere, Ģirts Valdis Kristovskis ja Guntars Krasts fraktsiooni UEN nimel, ÜRO reformi kohta (B6-0492/2005);
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Nirj Deva, Francisco José Millán Mon ja Simon Coveney fraktsiooni PPE-DE nimel, ÜRO ülemaailmse tippkohtumise (14.-16. september 2005) tulemuste ja aastatuhande arengueesmärkide kohta (B6-0493/2005);
- André Brie ja Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel, ÜRO 2005. aasta ülemaailmse

tippkohtumise tulemuste kohta (B6-0501/2005);

- Alexander Lambsdorff ja Lapo Pistelli fraktsiooni ALDE nimel, ÜRO ülemaailmse tippkohtumise kohta (B6-0507/2005);

- Glenys Kinnock, Michel Rocard, Pasqualina Napoletano, Jo Leinen ja Miguel Angel Martínez Martínez fraktsiooni PSE nimel, ÜRO reformi kohta (B6-0510/2005).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.09.2005 protokoll punkt 6.3

(Istung katkestati infotunni läbiviimiseks kell 18.10 ja jätkus kell 18.25.)

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

14. Infotund (küsimused nõukogule)

Parlament vaatas läbi nõukogule esitatavad küsimused (B6-0331/2005).

Küsimus 1 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): jäätmeprobleemid ja jäätmekäitlus.

Douglas Alexander (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Küsimus 2 (Sajjad Karim): terrorismivastase tegevuse ühtlustamine liikmesriikides.

Douglas Alexander vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Sajjad Karim ja David Martin.

Küsimus 3 (Chris Davies): ministrite nõukogu veebileht.

Douglas Alexander vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Chris Davies, David Martin ja Bill Newton Dunn.

Küsimus 4 (Sarah Ludford): nõukogu dokumentidele juurdepääsu õiguse takistused.

Douglas Alexander vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Sarah Ludford.

Küsimus 5 (Nigel Farage): partnerluslepingud kalanduse valdkonnas.

Douglas Alexander vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Nigel Farage, Christopher Beazley ja Catherine Stihler.

Küsimus 6 (Bernd Posselt): vähemuste õigused Serbias.

Douglas Alexander vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Bernd Posselt, Zsolt László Becsey ja Paul Rübig.

Küsimus 7 (Dimitrios Papadimoulis): usuvähemuste omandiõigused Türgis.

Douglas Alexander vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Dimitrios Papadimoulis ja Catherine Stihler.

Küsimus 8 (James Hugh Allister): IRA terroristid.
Douglas Alexander (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) James Hugh Allister, James Nicholson ja Proinsias De Rossa.

Sõna võttis Christopher Beazley.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult.

Nõukogu infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 19.05 ja jätkus kell 21.05.)

ISTUNGI JUHATAJA: Pierre MOSCOVICI
asepresident

15. Valgevene (arutelu)

Komisjoni avaldus: Valgevene.

Olli Rehn (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid: Bogdan Klich fraktsiooni PPE-DE nimel, Joseph Muscat fraktsiooni PSE nimel, Janusz Onyszkiewicz fraktsiooni ALDE nimel, Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jonas Sjöstedt fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Bernd Posselt, Józef Pinior, Věra Flasarová, Mirosław Mariusz Piotrowski, Inese Vaidere, Barbara Kudrycka, Bogusław Sonik ja Olli Rehn.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Janusz Onyszkiewicz fraktsiooni ALDE nimel, olukorra kohta Valgevenes kohta (B6-0486/2005);
- Laima Liucija Andrikenė, Árpád Duka-Zólyomi, James Elles, Alfred Gomolka, Tunne Kelam, Bogdan Klich, Barbara Kudrycka, Aldis Kušķis, Rihards Pīks, Bernd Posselt, Jacek Emil Saryusz-Wolski, Charles Tannock ja Karl von Wogau fraktsiooni PPE-DE nimel, vähemuste olukorra kohta Valgevenes (B6-0488/2005);
- Jan Marinus Wiersma ja Joseph Muscat fraktsiooni PSE nimel, Valgevene kohta (B6-0490/2005),
- Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, vähemuste olukorra kohta Valgevenes (B6-0494/2005),
- Anna Elzbieta Fotyga, Konrad Szymański ja Inese Vaidere fraktsiooni UEN nimel, poliitilise olukorra kohta Valgevenes (B6-0497/2005),
- Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel, Valgevene kohta (B6-0503/2005)

- Elisabeth Schroedter, Milan Horáček ja Marie Anne Isler Béguin fraktsiooni Verts/ALE nimel, meediavabaduse ja poliitilise olukorra kohta Valgevenes (B6-0508/2005).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.09.2005 protokoll punkt 6.4

16. ELi ja India vahelised suhted (arutelu)

Raport ELi ja India vaheliste suhete kohta: Strateegiline partnerlus (2004/2169(INI)) - Väliskomisjon. Raportöör: Emilio Menéndez del Valle (A6-0256/2005).

Emilio Menéndez del Valle tutvustas raportit.

Sõna võttis Olli Rehn (komisjoni liige).

Sõna võtsid: Georgios Papastamkos (INTA komisjoni arvamuse koostaja), Marcello Vernola fraktsiooni PPE-DE nimel, Neena Gill fraktsiooni PSE nimel, Sajjad Karim fraktsiooni ALDE nimel, Derek Roland Clark fraktsiooni IND/DEM nimel, Ryszard Czarnecki (fraktsioonilise kuuluvuseta), Charles Tannock, Jo Leinen, Eija-Riitta Korhola ja Libor Rouček.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.09.2005 protokoll punkt 6.5

17. Taastuvad energiaallikad ELis (arutelu)

Raport Taastuvate energiaallikate osakaalu kohta ELis ja ettepanekud konkreetseteks meetmeteks (2004/2153(INI)) - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Claude Turmes (A6-0227/2005).

Claude Turmes tutvustas raportit.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

Sõna võtsid: Dimitrios Papadimoulis (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Mairead McGuinness (AGRI komisjoni arvamuse koostaja), Peter Liese fraktsiooni PPE-DE nimel, Mechtilde Rothe fraktsiooni PSE nimel, Vittorio Prodi fraktsiooni ALDE nimel, Umberto Guidoni fraktsiooni GUE/NGL nimel, Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel, Sergej Kozlík (fraktsioonilise kuuluvuseta), Nikolaos Vakalis, Adam Gierek, Esko Seppänen, Avril Doyle, Andres Tarand ja Andris Piebalgs.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.09.2005 protokoll punkt 6.6

18. Vähemuste olukord Kosovos inimiõiguste osas (arutelu)

Komisjoni avaldus: Vähemuste olukord Kosovos inimiõiguste osas.

Olli Rehn (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid: Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, Panagiotis Beglitis fraktsiooni PSE nimel,

Viktória Mohácsi fraktsiooni ALDE nimel, Elly de Groen-Kouwenhoven fraktsiooni Verts/ALE nimel, Gisela Kallenbach ja Olli Rehn.

Arutelu lõpetati.

19. Liiklusõnnetuse ohvrite arvu vähendamine 2010. aastaks (arutelu)

Raport Euroopa liiklusohutuse tegevusprogrammi kohta - liiklusõnnetuste ohvrite arvu vähendamine Euroopa Liidus 2010. aastaks poole võrra: jagatud vastutus (2004/2162(INI)) - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Ari Vatanen (A6-0225/2005).

Ari Vatanen tutvustas raportit.

Sõna võttis Jacques Barrot (komisjoni asepresident)

Sõna võtsid: Dieter-Lebrecht Koch fraktsiooni PPE-DE nimel, Inés Ayala Sender fraktsiooni PSE nimel, Hannu Takkula fraktsiooni ALDE nimel, Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Ewa Hedkvist Petersen ja Jacques Barrot

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.09.2005 protokoll punkt 6.7

20. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord“ PE 361.877/OJJE).

21. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.50.

Julian Priestley

peasekretär

Manuel António dos Santos

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

28.9.2005

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Fontaine, Ford, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuššis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff,

Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Portas, Posselt, Prets, Prodi, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Ingo Schmitt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Wise, von Wogau, Wohlin, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zimmerling, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Vaatlejad:

Abadjiev Dimitar, Ali Nedzhmi, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Athanasii Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cappone Maria, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Corlățean Titus, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dîncu Vasile, Dimitrov Martin, Duca Viorel Senior, Dumitrescu Cristian, Ganț Ovidiu Victor, Hogeia Vlad Gabriel, Christova Christina Velcheva, Husmenova Filiz, Iacob Ridzi Monica Maria, Ilchev Stanimir, Ivanova Iglia, Kazak Tchetin, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Muscă Monica Octavia, Nicolae Șerban, Păparizov Atanas Atanassov, Parvanova Antonia, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Sârbu Daciana Octavia, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi

Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Tîrle Radu, Vigenin
Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan